

Bruksela, 10 lipca 2026 r.
(OR. en)

10469/1/26
REV 1
PV CONS 37
TRANS 417
TELECOM 313
ENER 394
PARLNAT

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Transport, Telekomunikacja i Energia)
8 i 9 czerwca 2026 r.

POSIEDZENIE W PONIEDZIAŁEK 8 CZERWCA 2026 R.

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad zamieszczony w dok. 9799/26.

2. Zatwierdzenie punktów A

a) Punkty nieustawodawcze 9904/26

Rada przyjęła wszystkie punkty A wymienione we wskazanym powyżej dokumencie, w tym wszystkie przedłożone do przyjęcia dokumenty COR i REV do konkretnych wersji językowych. Oświadczenia do tych punktów przedstawiono w addendum.

b) Punkty ustawodawcze (obrazy otwarte dla publiczności 9906/26 + COR 1 zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

Sprawy zagraniczne

1. Przegląd rozporządzenia w sprawie monitorowania inwestycji zagranicznych 9644/26 + ADD 1 Przyjęcie aktu ustawodawczego PE-CONS 10/26 Punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) w dniu POLCOM 3 czerwca 2026 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 114 i art. 207 ust. 2 TFUE)

Wspólne oświadczenie Parlamentu Europejskiego i Komisji znajduje się w załączniku.

2. Rozporządzenie w sprawie przeciwdziałania skutkom globalnej nadwyżki mocy produkcyjnych na unijnym rynku stali 9645/1/26 REV 1 + Przyjęcie aktu ustawodawczego ADD 1 + ADD 2 Punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) w dniu REV 2 3 czerwca 2026 r. PE-CONS 23/26 + COR 1 POLCOM

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 207 ust. 2 TFUE), przy czym Estonia głosowała przeciw zatwierdzeniu, a Portugalia wstrzymała się od głosu.

Wspólne oświadczenia Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, Estonii, Litwy i Łotwy oraz Szwecji, Łotwy, Litwy, Finlandii, Estonii i Danii zamieszczono w załączniku.

Wymiar sprawiedliwości i sprawy wewnętrzne

3. **Dyrektywa zmieniająca dyrektywę 2012/29/UE o prawach ofiar**  9646/26 + ADD 1–2
Przyjęcie aktu ustawodawczego PE-CONS 11/26
Punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) w dniu JAI
3 czerwca 2026 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 82 ust. 2 lit. c) TFUE), przy czym Malta i Słowacja wstrzymały się od głosu.

Zgodnie z odpowiednimi protokołami załączonymi do Traktatów Dania nie uczestniczyła w głosowaniu.

Oświadczenia Węgier, Włoch, Malty, Słowacji i Portugalii znajdują się w załączniku.

TRANSPORT

Obrady ustawodawcze **(obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)**

Transport lądowy

3. **Rozporządzenie w sprawie ekologicznie czystych pojazdów korporacyjnych**  8947/26
Sprawozdanie z postępu prac
Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z postępu prac.

Działania o charakterze nieustawodawczym

- | | | |
|----|---|---|
| 4. | Wysiłki na rzecz dekarbonizacji w sektorze transportu po 2030 r.
<i>Wymiana poglądów</i> | 9380/26 + COR 1 |
| 5. | Konkluzje w sprawie strategii UE na rzecz przemysłu morskiego
<i>Zatwierdzenie</i> | 9700/26
+ ADD 1 REV 1
+ ADD 1 REV 1
COR 1 (en) |
| 6. | Konkluzje w sprawie strategii UE w sprawie portów
<i>Zatwierdzenie</i> | 9714/26 |

Sprawy różne

- | | | |
|----|---|---|
| 7. | a) Uproszczenie i przyspieszenie procedur certyfikacji i zatwierdzania systemów kolejowych na szczeblu UE w celu przyspieszenia wdrażania ERTMS
<i>Informacje przekazane przez Grecję</i> |  9763/1/26 REV 1 |
|----|---|---|

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Grecję, przy poparciu Austrii, Czech, Luksemburga, Portugalii, Rumunii, Węgier i Włoch.

- | | | |
|----|--|---|
| b) | Odblokowanie wdrożenia europejskiego systemu zarządzania ruchem kolejowym (ERTMS): stabilność, prostota i interoperacyjność przede wszystkim
<i>Informacje przekazane przez Belgię</i> |  9556/26 |
|----|--|---|

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Belgię, przy poparciu Austrii, Czech, Estonii, Luksemburga, Niderlandów, Portugalii, Rumunii, Szwecji i Węgier.

Słowacja ustnie wyraziła poparcie dla tej inicjatywy i zwróciła się o odnotowanie tego w protokole Rady.

- | | | |
|----|---|---|
| c) | Konkurencyjność europejskiego kolejowego transportu towarowego
<i>Informacje przekazane przez Austrię, Belgię, Chorwację, Czechy, Grecję, Portugalię, Rumunię, Słowację i Węgry</i> |  9903/1/26 REV 1 |
|----|---|---|

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Austrię, Belgię, Chorwację, Czechy, Grecję, Portugalię, Rumunię, Słowację i Węgry.

d) Strategiczne podejście do europejskiego przemysłu kolejowego

 10057/1/26 REV 1

Informacje przekazane przez Austrię, Chorwację, Francję, Grecję, Luksemburg, Niemcy, Polskę, Portugalię, Rumunię i Włochy

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Austrię, Chorwację, Francję, Grecję, Luksemburg, Niemcy, Polskę, Portugalię, Rumunię i Włochy.

e) Konkurencyjność unijnego przemysłu kolejowego

 9748/1/26 REV 1

Informacje przekazane przez Chorwację, Hiszpanię i Portugalię

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Chorwację, Hiszpanię i Portugalię.

Rumunia ustnie wyraziła poparcie dla tej inicjatywy i zwróciła się o odnotowanie tego w protokole Rady.

f) Prezentacja szóstego sprawozdania z postępu prac platformy ds. międzynarodowego kolejowego transportu pasażerskiego (IRP)

 9753/26

Informacje przekazane przez Austrię i Niderlandy

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Austrię i Niderlandy.

g) Bieżące wnioski ustawodawcze (obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

Pakiet dla pasażerów

Informacje przekazane przez Komisję

  9306/26
9313/26 + ADD 1–2
9348/26

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

h) Unijna transgraniczna inicjatywa w zakresie testowania pojazdów autonomicznych na dużą skalę

 9848/26

Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

- i) **Inicjatywa w zakresie czystych korytarzy transportowych** [2] 9862/26
Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

- j) Kryzys na Bliskim Wschodzie: Koordynacja działań i reakcja w sektorze transportu – działania następcze po wideokonferencji ministrów transportu w dniu 21 kwietnia 2026 r.
Informacje przekazane przez prezydencję i Komisję

- k) **Bieżące wnioski ustawodawcze (obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)**

- (i) **Rozporządzenie w sprawie mobilności wojskowej** [1] [C] 15793/25
15794/25 + ADD 1
- (ii) **Rozporządzenie o prawach pasażerów lotniczych** [C] 7615/13
- (iii) **Rozporządzenie w sprawie egzekwowania praw pasażerów w Unii** [1] [C] 16284/23 + ADD 1
- (iv) **Dyrektywa zmieniająca dyrektywę Rady 96/53/WE ustanawiającą dla niektórych pojazdów drogowych maksymalne dopuszczalne wymiary i maksymalne dopuszczalne obciążenia** [1] [C] 11722/23 + ADD 1
- (v) **Dyrektywa zmieniająca dyrektywę 1999/62/WE (eurowinieta)** [1] [C] 13259/25 + ADD 1
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- l) **Trwające badanie dotyczące zniesienia sezonowych zmian czasu** [2] 10045/26
Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

- m) **Bieżące wnioski ustawodawcze (obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)**

Apel o kontynuowanie dyskusji na temat wniosku dotyczącego zmiany dyrektywy w sprawie transportu kombinowanego

Informacje przekazane przez Malte

 9877/26

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Malte.

- n) **Niezdyscyplinowani pasażerowie: wymiana między liniami lotniczymi list osób objętych zakazem lotów**

Informacje przekazane przez Niderlandy

 10063/1/26 REV 1

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Niderlandy, przy poparciu Estonii, Polski i Węgier.

- o) **Zagrożenia związane z dronami dla cywilnej infrastruktury transportowej i operacji transportowych**

Informacje przekazane przez Estonię, Litwę, Łotwę, Polskę i Rumunię

 10191/26

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Estonię, Litwę, Łotwę, Polskę i Rumunię.

- p) **Publikacja przez Komisję sprawozdania oceniającego dotyczącego ETS w lotnictwie**

Informacje przekazane przez Czechy, Finlandię, Francję, Grecję, Luksemburg i Polskę

 10169/26

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Czechy, Finlandię, Francję, Grecję, Luksemburg i Polskę.

- q) **Program prac kolejnej prezydencji**
Informacje przekazane przez Irlandię

POSIEDZENIE WE WTOREK 9 CZERWCA 2026 R.

TELEKOMUNIKACJA

Obrady ustawodawcze

(obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

8. **Rozporządzenie w sprawie ustanowienia europejskich portfeli biznesowych**  9684/26 + ADD 1
Podejście ogólne

Rada wypracowała podejście ogólne dotyczące rozporządzenia w sprawie ustanowienia europejskich portfeli biznesowych w wersji przedstawionej w dok. 10346/26 + ADD 1.

Niemcy i Hiszpania złożyły oświadczenia przedstawione w załączniku.

Austria, Estonia, Malta, Polska i Słowenia przedstawiły wspólne oświadczenie w wersji zamieszczonej w załączniku.

9. **Rozporządzenie o sieciach cyfrowych (akt w sprawie sieci cyfrowych)**  9685/26
Sprawozdanie z postępu prac

Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z postępu prac.

10. **Pakiet o cyberbezpieczeństwie**  9399/26

- a) **Rozporządzenie w sprawie drugiego aktu o cyberbezpieczeństwie (CSA2)**
- b) **Dyrektywa zmieniająca dyrektywę (UE) 2022/2555 w zakresie środków upraszczających i dostosowania do drugiego aktu o cyberbezpieczeństwie**
Sprawozdanie z postępu prac

Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z postępu prac.

Działania o charakterze nieustawodawczym

11. **Zacieśnienie współpracy UE–ITU na rzecz inkluzywnej, bezpiecznej i zrównoważonej transformacji cyfrowej¹** 9254/26
Wymiana poglądów
12. **Suwerenność technologiczna europejskich administracji publicznych** 9253/26
Wymiana poglądów

¹ W obecności sekretarza generalnego Międzynarodowego Związku Telekomunikacyjnego (ITU).

Sprawy różne

13. a) **Bieżące wnioski ustawodawcze (obrały otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)** [1][C]
- (i) **Pakiet zbiorczy: technologie cyfrowe** 9247/26
15708/25
15698/25
- (ii) **Europejski Fundusz Konkurencyjności (rozdział VI „Wsparcie przywództwa cyfrowego”)** 11770/1/25 REV 1
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- b) **Międzynarodowa strategia cyfrowa dla Unii Europejskiej: podsumowanie po roku** [2] 9880/26
Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

- c) **Wyniki posiedzenia ministerialnego D9+ (Luksemburg, 8 czerwca 2026 r.)** [2] 9881/26
Informacje przekazane przez Luksemburg

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Luksemburg.

- d) **Ochrona małoletnich w internecie: najważniejsze wnioski z nieformalnego posiedzenia ministrów telekomunikacji (Nikozja, 29–30 kwietnia 2026 r.)** [2] 9910/26 + COR 1
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- e) **Program prac kolejnej prezydencji**
Informacje przekazane przez Irlandię

-
- [1] Pierwsze czytanie
- [C] Punkt dotyczący wniosku Komisji
- [2] Debata jawna zaproponowana przez prezydencję (art. 8 ust. 2 regulaminu wewnętrznego Rady)

OŚWIADCZENIA DO NIEUSTAWODAWCZYCH PUNKTÓW B PRZEDSTAWIONYCH**W DOK. 9799/26****Ad pkt 8
w wykazie
punktów B:****Rozporządzenie w sprawie ustanowienia europejskich portfeli
biznesowych
*Podejście ogólne*****OŚWIADCZENIE NIEMIEC**

„Niemcy z zadowoleniem przyjmują i jednoznacznie popierają cel wniosku dotyczącego rozporządzenia, jakim jest dalszy rozwój jednolitego rynku cyfrowego i trwałe wzmocnienie konkurencyjności Europy. Kompromisowy tekst przedłożony przez prezydencję Rady – który Niemcy popierają – powinien zostać wzmocniony w trakcie dalszego procesu legislacyjnego, aby zapewnić pożądany poziom ambicji w odniesieniu do szeroko stosowanego europejskiego portfela biznesowego – w zgodzie z zasadą pewności prawa. Dla Niemiec kluczowe znaczenie mają następujące kwestie, którymi należy się zająć w ramach rozmów trójstronnych:

1. Konieczne jest zapewnienie, aby dostawcy portfeli spełniali wymogi bezpieczeństwa aplikacji publicznych o wyższych wymogach bezpieczeństwa. W związku z tym uważamy, że konieczne są jednolite, wiążące minimalne wymogi, które można by ustanowić w aktach wykonawczych w odniesieniu do art. 7 i 11. Spełnienie wszystkich wymogów sektorowych jedynie przez dostawców portfeli w ramach ocen ryzyka, które są zobowiązani przeprowadzać, nie wydaje się realistycznym rozwiązaniem. Zadanie to powinna raczej przejąć Komisja przy udziale państw członkowskich. Klarowne minimalne wymogi bezpieczeństwa stworzyłyby jednolitą ogólnounijną podstawę, dostawcom aplikacji dałyby wiarygodne miary weryfikacji poziomu bezpieczeństwa EBW, a organom nadzoru zapewniłyby jasne kryteria oceny sprawozdań z samooceny dostawców portfeli.

2. Panuje zgoda co do potwierdzonego przez prezydencję cypryjską i Komisję Europejską rozumienia, że z zasady równoważności wynika równość techniczna podstawowych funkcji określonych w art. 5 ust. 1 z ich analogowymi odpowiednikami.

Zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 910/2014 art. 3 pkt 17 kwalifikowana usługa zaufania jest »działaniem wynikającym« z korzystania z podstawowych funkcji – takich jak kwalifikowany podpis elektroniczny zastępujący podpis własnoręczny – który wywołuje takie same skutki prawne, jak gdyby działanie zostało przeprowadzone »zgodnie z prawem osobiście, w formie papierowej lub za pośrednictwem wszelkich innych środków lub procesów, które zostałyby uznane za zgodne z mającymi zastosowanie wymogami prawnymi, administracyjnymi lub proceduralnymi«.

Zgodnie z motywem 6 nie ma to wpływu na funkcję ochronną obowiązkowych krajowych wymogów formalnych, wymogów dotyczących obowiązkowej obecności, urzędowych kontroli prewencyjnych, obowiązków w zakresie doradztwa, informacji i weryfikacji (np. w odniesieniu do zdolności prawnej, zdolności do prowadzenia działalności gospodarczej i rozumienia).

W tym kontekście Niemcy uważają, że konieczne jest zawężenie szerokiego brzmienia art. 4. Zasada pewności prawa wymaga, aby przepisy były wystarczająco precyzyjne, jasne i przejrzyste, tak aby osoby fizyczne mogły zrozumieć, jakie mają prawa i obowiązki. Aby uniknąć fragmentacji prawnej i trwających sporów interpretacyjnych przed sądami europejskimi i krajowymi, uprasza się współprawodawców o uwzględnienie powyższego rozumienia w części normatywnej rozporządzenia, na przykład poprzez ograniczenie brzmienia do zastąpienia odpowiedniego »równoważnego« działania».

OŚWIADCZENIE HISPANII

„Hiszpania potwierdza swoje zdecydowane zaangażowanie na rzecz transformacji cyfrowej jednolitego rynku europejskiego i zmniejszenia obciążeń administracyjnych dla przedsiębiorstw. Pomimo przedstawionych poniżej zastrzeżeń i w duchu konstruktywności Hiszpania popiera podejście ogólne do rozporządzenia w sprawie europejskich portfeli biznesowych (EBW), przekonana, że wspólny krok naprzód ma zasadnicze znaczenie dla osiągnięcia celów w zakresie konkurencyjności i uproszczenia, które to cele zostały określone w sprawozdaniach Letty i Dragiego.

Hiszpania z zadowoleniem przyjmuje znaczne postępy osiągnięte w trakcie negocjacji i docenia wysiłki prezydencji na rzecz uwzględnienia zastrzeżeń państw członkowskich. W szczególności Hiszpania przyjmuje do wiadomości zabezpieczenia wprowadzone w motywach i w art. 4 dotyczące związku między EBW a istniejącą krajową infrastrukturą cyfrową i uważa je za znaczący krok we właściwym kierunku.

Hiszpania podtrzymuje jednak istotne zastrzeżenie dotyczące art. 16 ust. 1. W obecnym brzmieniu rozporządzenie można interpretować tak, że umożliwia ono podmiotom gospodarczym przedkładanie dokumentów lub danych organom administracji publicznej za pośrednictwem EBW, nawet jeżeli specjalne interfejsy cyfrowe – takie jak wyspecjalizowane portale, ustrukturyzowane formularze internetowe lub sektorowe usługi sieciowe – zostały już ustanowione i są prawnie wymagane na mocy prawa krajowego lub unijnego. Interfejsy te często mają wbudowane reguły walidacji danych, logikę biznesową i złożone integracje systemów, których nie można po prostu obejść. Hiszpania i inne państwa członkowskie dokonały znacznych inwestycji w taką infrastrukturę w obszarach takich jak administracja podatkowa, zabezpieczenie społeczne i rejestracja przedsiębiorstw. Postawienie tych systemów w stan niepewności prawnej nie tylko groziłoby zakłóceniem dobrze funkcjonujących usług publicznych, ale ostatecznie zaszkodziłoby samym przedsiębiorstwom, którym rozporządzenie ma pomóc: przedsiębiorstwa, które obecnie polegają na przewidywalnych, zintegrowanych kanałach cyfrowych, byłyby narażone na ryzyko niespójnego wdrażania w państwach członkowskich oraz na obciążenie operacyjne związane z poruszaniem się po równoległych kanałach komunikacji z administracjami publicznymi. Hiszpania uważa, że nie można kwestionować dalszego korzystania z tych interfejsów.

Hiszpania ubolewa również, że art. 2 ust. 2 nie obejmuje w wyraźny sposób istniejących prawnie umocowanych systemów i procedur regulujących wymianę dokumentów i danych między właściwymi organami a podmiotami gospodarczymi (B2G). Obecna klauzula »bez uszczerbku« ogranicza się do wymiany informacji między właściwymi organami (G2G), co pozostawia miejsce na niepewność prawa, która może mieć wpływ na ugruntowane krajowe kanały cyfrowe. Hiszpania odnotowuje, że kilka innych delegacji podziela tę obawę, i uważa, że ukierunkowana zmiana tego przepisu znacznie wzmocniłaby tekst.

Ponadto zdaniem Hiszpanii ważne jest, aby wyłączenie wymiaru sprawiedliwości z zakresu stosowania rozporządzenia nabrało pełnej mocy normatywnej poprzez przepis w części normatywnej tekstu, a nie opierało się wyłącznie na brzmieniu motywu, który nie ma wiążących skutków prawnych.

Hiszpania ufa, że akty wykonawcze przewidziane w art. 4 zostaną opracowane w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi i będą stanowić realną okazję do podjęcia kwestii technicznych i operacyjnych, które pozostają otwarte. Hiszpania jest gotowa aktywnie i konstruktywnie zaangażować się w ten proces z myślą o sprawieniu, aby EBW rzeczywiście uzupełniał istniejącą infrastrukturę cyfrową, z której korzystają przedsiębiorstwa i administracje w całej Europie, a nie ją zakłócał”.

WSPÓLNE OŚWIADCZENIE AUSTRII, ESTONII, MALTY, POLSKI I SŁOWENII

„Zdecydowanie popieramy cele europejskiego portfela biznesowego, w szczególności cyfryzację jednolitego rynku i zmniejszenie zbędnych obciążeń administracyjnych dla podmiotów gospodarczych. Jednocześnie **chcielibyśmy zwrócić uwagę na kilka istotnych obaw, które powinny zostać należycie uwzględnione w ramach dotyczących europejskiego portfela biznesowego:**

- Rozporządzenie powinno wyraźnie zapewniać, aby europejski portfel biznesowy nie powielał istniejących krajowych i unijnych rozwiązań cyfrowych oraz nie zastępował ich ani nie osłabiał. Ugruntowane systemy wymiany danych i dokumentów, w tym systemy wykorzystywane między właściwymi organami a podmiotami gospodarczymi, powinny pozostać w pełni w użyciu.
- Wdrażanie funkcji europejskiego portfela biznesowego powinno opierać się na wyraźnym wykazaniu wartości dodanej i powinno mieć zastosowanie wyłącznie w stosownych przypadkach, z uwzględnieniem różnorodności, złożoności i szczególnych wymogów procedur administracyjnych w państwach członkowskich.
- Należy nadal przestrzegać istniejących wymogów prawnych, a istniejące infrastruktura i systemy techniczne, w tym już działające sektorowe rozwiązania cyfrowe, powinny być nadal w pełni operacyjne.
- Europejski portfel biznesowy nie powinien stwarzać nieproporcjonalnych obciążeń administracyjnych ani finansowych, w szczególności dla MŚP i administracji publicznych. Korzystanie z niego powinno przynosić wyraźne korzyści i nie powinno prowadzić w praktyce do polegania na usługach pośrednich, w przypadku gdy istnieją już skuteczne publiczne usługi cyfrowe.
- Ponadto zasadnicze znaczenie dla zapewnienia sprawnego i praktycznego wdrożenia europejskiego portfela biznesowego będą miały interoperacyjność, jasne normy techniczne i ścisła współpraca z państwami członkowskimi w przygotowaniu aktów wykonawczych.

Wyważone i wykonalne rozwiązanie powinno przynieść wymierne korzyści przedsiębiorstwom, przy jednoczesnym poszanowaniu istniejących krajowych i europejskich ekosystemów cyfrowych”.

OŚWIADCZENIA DO USTAWODAWCZYCH PUNKTÓW A PRZEDSTAWIONYCH

W DOK. 9906/26

Ad pkt 1
w wykazie
punktów A:

Przegląd rozporządzenia w sprawie monitorowania inwestycji zagranicznych
Przyjęcie aktu ustawodawczego

WSPÓLNE OŚWIADCZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I KOMISJI w sprawie potrzeby dalszych działań w zakresie inwestycji zagranicznych i bezpieczeństwa gospodarczego

„Parlament Europejski i Komisja zgadzają się, że Unia musi pozostać atrakcyjnym miejscem do prowadzenia działalności gospodarczej i dbać o to, aby inwestycje zagraniczne, zwłaszcza w sektorach strategicznych, przyczyniały się do jej wzrostu gospodarczego i konkurencyjności. Obie instytucje przyznają jednak, że niektóre inwestycje stwarzają ryzyko powstania strategicznych zależności i osłabienia odporności rynku wewnętrznego. Grozi to osłabieniem bezpieczeństwa gospodarczego Unii i może niweczyć przewagę technologiczną Unii oraz osłabiać jej odporność gospodarczą i zdolność do tworzenia miejsc pracy. W tym kontekście obie instytucje uznają, że priorytetem jest dokonanie oceny i podjęcie niezbędnych dalszych działań na szczeblu Unii z myślą o przeciwdziałaniu takim zagrożeniom i o ochronie bezpieczeństwa gospodarczego Unii, aby inwestycje zagraniczne w Unii nie pogłębiały strategicznych zależności ani przepaści technologicznej. Komisja zamierza podjąć inicjatywę mającą na celu określenie precyzyjnych warunków dla inwestycji zagranicznych w Unii w starannie dobranych sektorach strategicznych, zgodnie z międzynarodowymi zobowiązaniami Unii oraz z myślą o poprawie konkurencyjności unijnego przemysłu i przeciwdziałaniu wyżej wymienionym zagrożeniom. Parlament Europejski potwierdza to zobowiązanie oraz jest gotów w pełni wywiązywać się ze swojej roli współprawodawcy i terminowo rozpatrywać wszelkie takie wnioski”.

WSPÓLNE OŚWIADCZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO, RADY I KOMISJI EUROPEJSKIEJ w sprawie przywozu wyrobów stalowych z Rosji

„Od początku wojny Unia i jej państwa członkowskie podjęły bezprecedensowe środki, aby zmniejszyć zależność gospodarczą od Rosji i doprowadzić do tego, by działalność gospodarcza Unii nie przyczyniała się do utrzymywania zdolności Rosji do prowadzenia wojny.

Dzięki tym środkom znacznie ograniczono przepływy handlowe w wielu sektorach, w tym w sektorze stali, przyspieszono oddzielenie płatności od produkcji i przyczyniono się do zwiększenia odporności Unii, a jednocześnie wykazano, że Unia potrafi działać w sposób jednolity i zdecydowany, gdy zagrożone są jej wartości i interesy strategiczne.

Jednocześnie Unia musi w dalszym ciągu poświęcać uwagę tym obszarom, w których utrzymują się zależności, w szczególności w przypadku niektórych wyrobów ze stali, których przywóz nie jest jeszcze w pełni zakazany.

W szczególności do 30 września 2028 r. przewiduje się utrzymanie w sektorze stalowym ograniczonej części przywozu z Rosji, zgodnie z ustaleniami przejściowymi określonymi w odpowiednich środkach ograniczających przyjętych przez Radę¹. Aby zapewnić stopniową i stałą dywersyfikację, przywóz ten jest ograniczony kontyngentami, których wielkość zmniejsza się z roku na rok.

Przywołując ramy instytucjonalne mające zastosowanie do środków ograniczających, Parlament Europejski, Rada i Komisja Europejska podkreślają, że odpowiednie środki ograniczające przyjęte przez Radę tworzą podstawę stopniowego procesu prowadzącego do całkowitego wyeliminowania pozostałej części przywozu rosyjskich wyrobów stalowych, w szczególności płyt stalowych, do 30 września 2028 r.”.

¹ **Decyzja Rady 2014/512/WPZiB z dnia 31 lipca 2014 r. dotycząca środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie oraz rozporządzenie Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie.**

OŚWIADCZENIE ESTONII, LITWY I ŁOTWY

„Estonia, Litwa i Łotwa pragną wyrazić zaniepokojenie, że w rozporządzeniu nie uwzględniono w wystarczającym stopniu interesów krajów kandydujących do Unii będących w wyjątkowej i wymagającej pilnych rozwiązań sytuacji dotyczącej bezpieczeństwa, takich jak Ukraina. Ukraina powinna być zostać wyłączona z zakresu stosowania rozporządzenia, zgodnie z obecnym środkiem ochronnym dotyczącym stali określonym w rozporządzeniu nr 2025/1153, które zawiesza niektóre przepisy w odniesieniu do przywozu z Ukrainy. Ważne jest, aby przy przydzielaniu kontyngentów krajowych należycie uwzględnić sytuację w Ukrainie, zarówno obecnie, jak i w ramach przyszłego procesu wprowadzania zmian do rozporządzenia.

Przemysł żelazny i stalowy pozostaje ważnym źródłem dochodów Ukrainy, a zachowanie dostępu do rynków UE pomaga utrzymać ukraińską bazę przemysłową w czasie pełnoskalowej wojny. Gospodarka Ukrainy poważnie ucierpiała z powodu tej wojny: wiele zakładów produkcji stali zostało zniszczonych, uszkodzonych lub poddanych okupacji, jednak sektor ten nadal ma kluczowe znaczenie dla utrzymania działalności gospodarczej i miejsc pracy oraz zapewnienia Ukrainie zdolności do odbudowy i pełnej integracji z gospodarką europejską w przyszłości. Wspierając Ukrainę już teraz, UE pomaga zabezpieczać jej zdolność nie tylko do dostarczania towarów, ale także do odbudowy infrastruktury, utrzymania zatrudnienia oraz zapobiegania masowemu załamaniu gospodarczemu lub masowym zwolnieniom pracowników.

Kiedy w 2022 r. wprowadzono pierwsze zwolnienie, jego celem było zapewnienie »liny ratunkowej« dla poważnie słabnącej gospodarki; w warunkach wojny ukraińska gospodarka zaczęła dramatycznie się kurczyć, a tradycyjne szlaki eksportowe zostały zakłócone. W czerwcu 2025 r. UE przedłużyła o kolejne trzy lata zawieszenie środków ochronnych dotyczących ukraińskiej stali i żelaza, potwierdzając tym samym potrzebę dalszego wsparcia Ukrainy.

Ścisła integracja Ukrainy z rynkiem wewnętrznym UE – nawet dzięki uzgodnieniom preferencyjnym – służy długoterminowym interesom strategicznym Unii. Wzmacnia więzi gospodarcze, mocniej zakotwicza Ukrainę w europejskich sieciach handlowych i łańcuchach dostaw oraz zmniejsza jej zależność od pozaunijnych rynków. Stanowi to bezpośredni wkład w europejskie wysiłki na rzecz stabilności, odbudowy i długoterminowej integracji Ukrainy z UE pod względem politycznym, gospodarczym i bezpieczeństwa.

Przyznanie Ukrainie koncesji – zwłaszcza zawieszenie ceł i środków ochronnych na przywóz kluczowych towarów, takich jak stal – jest nie tylko gestem dobrej woli, ale również strategicznie uzasadnioną decyzją gospodarczą dla UE w obecnej sytuacji geopolitycznej. Pomaga utrzymać rentowność ukraińskiej gospodarki w warunkach wojny, podtrzymuje kluczowe zdolności przemysłowe, wspiera głębszą integrację gospodarczą, ułatwia odbudowę i jest wyraźnym i jednoznacznym politycznym wyrazem europejskiego wsparcia i solidarności”.

WSPÓLNE OŚWIADCZENIE SZWECJI, ŁOTWY, LITWY, FINLANDII, ESTONII I DANII

„Przemysł stalowy jest ważny dla Europy. Stanowi on istotny element kluczowych łańcuchów wartości i odporności Unii. Konieczne jest zatem stworzenie warunków umożliwiających europejskiemu przemysłowi stalowemu utrzymanie konkurencyjności, zwłaszcza w związku z wyzwaniami związanymi z globalną nadwyżką mocy produkcyjnych.

Jednocześnie ważne jest zapewnienie, aby rozporządzenie nie miało negatywnego wpływu na konkurencyjność sektorów użytkowników niższego szczebla. Wniosek ewoluował w stronę większej równowagi w uwzględnianiu interesów zarówno sektora produkcji stali, jak i sektorów użytkowników niższego szczebla, chociaż preferowalibyśmy, gdyby poczyniono jeszcze dalsze kroki w tym kierunku. Niezwykle ważne jest, aby przy wdrażaniu tego środka, a także w przyszłych przeglądach, w większym stopniu uwzględniano znaczenie osiągnięcia tej równowagi w sposób oparty na dowodach.

Niestety środek ten będzie miał również negatywny wpływ na naszych partnerów w wolnym handlu. Zasadnicze znaczenie ma zatem konstruktywne zaangażowanie w celu osiągnięcia wzajemnie akceptowalnych rozwiązań. Ważne jest, aby sytuacja Ukrainy została należycie odzwierciedlona w przydziale kontyngentów dla poszczególnych krajów. Z zadowoleniem przyjmujemy wspólne oświadczenie w sprawie przywozu wyrobów stalowych z Rosji; ważne jest zapewnienie realizacji celów tej deklaracji”.

Ad pkt 3
w wykazie
punktów A:

Dyrektywa zmieniająca dyrektywę 2012/29/UE o prawach ofiar
Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Węgry przywiązują zasadniczą wagę do jasnego podziału kompetencji między Unią Europejską a państwami członkowskimi, zgodnie z postanowieniami Traktatów. Zasada przyznania kompetencji, zapisana w art. 5 TUE, pozostaje fundamentem porządku prawnego UE i musi być w pełni przestrzegana zarówno w aktach ustawodawczych, jak i nieustawodawczych. Węgry podkreślają, że żaden z przepisów tej dyrektywy nie może być interpretowany jako ustanawiający precedens mający wpływ na podział kompetencji między Unią a jej państwami członkowskimi wykraczający poza to, co zostało przyznane Unii Europejskiej na mocy Traktatów, ani nie może przesądzać o ocenie, czy Unia ma kompetencje do działania w danej dziedzinie. Podział kompetencji musi zawsze być ściśle określony na podstawie Traktatów. Jakakolwiek interpretacja niniejszej dyrektywy sugerująca rozszerzenie kompetencji Unii poza to, co zostało jej przyznane przez państwa członkowskie w Traktatach, byłaby nie do przyjęcia.

Przypominamy, że Węgry uznają i wspierają równość kobiet i mężczyzn zgodnie z ustawą zasadniczą Węgier oraz prawem pierwotnym, zasadami i wartościami Unii Europejskiej, a także zobowiązaniami i zasadami wynikającymi z prawa międzynarodowego. Równość kobiet i mężczyzn jest zapisana w Traktatach Unii Europejskiej oraz w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej jako podstawowa wartość i prawo. Ponadto art. 10 i 19 TUE wraz z art. 21 Karty wskazują między innymi pojęcie »płci« (ang. »sex«) jako konkretną przyczynę dyskryminacji, która jest zakazana. W związku z powyższym i zgodnie ze swoim prawem krajowym Węgry interpretują użyte w przedmiotowej dyrektywie pojęcie »płci« (ang. »gender«) jako odniesienie do płci biologicznej (ang. »sex«)”.

OŚWIADCZENIE WŁOCH

„Kwestia »statusu i zdolności prawnej i zdolności do czynności prawnych osób fizycznych« należy do wyłącznych kompetencji państw członkowskich, w związku z czym Unii nie przyznano kompetencji ustawodawczych w tym zakresie (art. 5 TUE). Wynika z tego, że koncepcja »płci« (ang. »gender«) należy do wyłącznej kompetencji Włoch: UE nie może ani jej definiować ani ujmować w przepisach. Pojęcie »tożsamość płciowa« (ang. »gender identity«) będzie zatem interpretowane zgodnie z prawem krajowym, które rozróżnia płć tylko pod kątem biologicznym (jako płć męską lub żeńską), i podobnie w odniesieniu do prawa do tożsamości.

Z tych samych powodów termin »dyskryminacja intersekcyjna« (ang. »intersectional discrimination«) będzie interpretowany zgodnie z prawem krajowym jako »dyskryminacja z wielu przyczyn jednocześnie«.

Włochy uznają w swoim ustawodawstwie możliwość dostępu kobiet do aborcji. Kwestia będąca przedmiotem niniejszego oświadczenia nie dotyczy zatem treści stanowionego prawa, lecz metody jego stanowienia. Materia ta należy w istocie do wyłącznych kompetencji państw członkowskich. Dlatego też, skoro Unia nie posiada żadnych kompetencji w tej dziedzinie ani nie istnieje podstawa prawna dla takiego zapisu, Włochy ubolewają, że w akcie ustawodawczym Unii zostało zawarte podobne odniesienie”.

OŚWIADCZENIE MALTY

„Malta z zadowoleniem przyjmuje wszelkie wysiłki na rzecz dalszego wzmacniania praw ofiar. W tym względzie Malta zasadniczo z zadowoleniem przyjmuje pakiet kompromisowy. Malta podtrzymuje jednak swój sprzeciw wobec umieszczenia odniesienia do aborcji w motywach.

Odniesienie do aborcji podważa kompetencje krajowe państw członkowskich w odniesieniu do opieki zdrowotnej i ich odpowiednich krajowych systemów opieki zdrowotnej, a taka ingerencja nie jest niczym innym jak naruszeniem zasad pomocniczości i proporcjonalności.

Ponadto współprawodawcy nie uzgodnili przepisów operacyjnych określających szczegółowe traktowanie ofiar przemocy seksualnej, w tym jeśli chodzi między innymi o aborcję.

Celem motywów jest zwięzłe uzasadnienie głównych przepisów części normatywnej². Odniesienie w motywie ma zatem na celu uzupełnienie i dostarczenie informacji na potrzeby interpretacji odpowiedniego przepisu dotyczącego dostępu do praw seksualnych i reprodukcyjnych.

Motywy to sekcja tekstu aktu, w której instytucje muszą wykazać, że działały w granicach swoich kompetencji, że cele zamierzonego działania nie mogą zostać osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie oraz że działanie Unii nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia celów Traktatów. Motywy mają zatem kluczowe znaczenie dla ważności aktu. Było to konsekwentnie potwierdzone przez TSUE. Motyw, o którym mowa, nie spełnia zatem kryterium określonego w art. 296 TFUE.

Mogłoby to doprowadzić do stworzenia precedensu sugerującego, że państwa członkowskie podlegają ocenie Komisji pod kątem wdrożenia odpowiednich krajowych przepisów prawnych, które zapewniają legalny dostęp do prawa do aborcji.

Dlatego Malta wstrzyma się od głosu, mimo że jest całkowicie wyłączona z obowiązku transpozycji i wdrożenia prawodawstwa UE dotyczącego aborcji na mocy protokołu nr 7 do Aktu dotyczącego warunków przystąpienia Republiki Malty do Unii Europejskiej³”.

² Wytoczna 10 Wspólnego przewodnika praktycznego Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji przeznaczony dla osób redagujących akty prawne Unii Europejskiej.

³ https://eur-lex.europa.eu/eli/treaty/acc_2003/act_1/pro_7/sign/pol.

OŚWIADCZENIE SŁOWACJI

„Republika Słowacka przyjmuje do wiadomości ostateczny kompromisowy tekst dyrektywy w sprawie zmiany dyrektywy 2012/29/UE ustanawiającej normy minimalne w zakresie praw, wsparcia i ochrony ofiar przestępstw.

Republika Słowacka pozostaje w pełni zaangażowana we wzmacnianie praw, wspieranie i ochronę ofiar przestępstw oraz w zwalczanie wszelkich form przemocy i dyskryminacji. W tym względzie Republika Słowacka pragnie przypomnieć swoje stanowisko dotyczące włączenia terminu »tożsamość płciowa« (ang. »gender identity«) do art. 22 i 23 dyrektywy.

Art. 12 konstytucji Republiki Słowackiej zakazuje dyskryminacji i gwarantuje równe prawa wszystkim osobom. Chociaż Republika Słowacka jest w pełni zaangażowana w ochronę wszystkich ofiar bez dyskryminacji, nie uważa za konieczne wyodrębniania ani podkreślania pojęcia „tożsamości płciowej”, ponieważ ochrona zapewniana na mocy przedmiotowej dyrektywy ma zastosowanie w równym stopniu do wszystkich ofiar.

Republika Słowacka przypomina ponadto, że zgodnie z art. 52a konstytucji Republiki Słowackiej (ustawa konstytucyjna nr 255/2025 Coll.) słowackie ramy konstytucyjne uznają biologicznie określoną płć męczyzny i kobiety. W następstwie zmian konstytucyjnych przyjętych w 2025 r. słowacki porządek prawny uznaje obiektywną rzeczywistość biologiczną za jedyny czynnik decydujący o klasyfikacji prawnej na szczeblu państwowym. Republika Słowacka przypomina, że dyrektywa nie ustanawia autonomicznej definicji tego pojęcia w prawie Unii i że wdrożenie tego aktu pozostaje w gestii państw członkowskich. Interpretacja i stosowanie terminu »tożsamość płciowa« będą zatem dokonywane zgodnie z porządkiem konstytucyjnym i ustawodawstwem krajowym Republiki Słowackiej.

Ponadto, jeśli chodzi o motyw 13 i odniesienie do usług opieki zdrowotnej w zakresie zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego, Republika Słowacka przypomina, że Unia Europejska nie posiada ogólnych kompetencji w dziedzinie polityki zdrowotnej. Zgodnie z art. 168 ust. 7 TFUE określanie polityki zdrowotnej oraz organizacja i świadczenie usług zdrowotnych i opieki medycznej pozostają w gestii państw członkowskich.

Republika Słowacka rozumie zatem odpowiednie przepisy dyrektywy jako w pełni respektujące kompetencje państw członkowskich i nietworzące żadnych nowych obowiązków poza obowiązkami przewidzianymi w Traktatach i krajowych ramach konstytucyjnych. W związku z powyższym Republika Słowacka wstrzyma się od głosu, pozostając jednocześnie zaangażowana w ochronę praw ofiar”.

OŚWIADCZENIE PORTUGALII

„Portugalia z zadowoleniem przyjmuje wszelkie wysiłki na rzecz dalszego wzmacniania praw ofiar. W tym względzie Portugalia zasadniczo popiera pakiet kompromisowy.

Portugalia podtrzymuje jednak swój sprzeciw wobec umieszczenia odniesienia do aborcji w motywach. Takie odniesienie wykracza poza kompetencje krajowe państw członkowskich i stanowi nadmierną ingerencję, co jest sprzeczne z zasadami pomocniczości i proporcjonalności.

Ponadto współprawodawcy nie uzgodnili przepisów operacyjnych określających szczegółowe traktowanie ofiar przemocy seksualnej, w tym jeśli chodzi między innymi o aborcję. Wytoczna 10 Wspólnego przewodnika praktycznego Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji przeznaczonego dla osób redagujących akty prawne Unii Europejskiej stanowi, że *celem motywów jest zwięzłe uzasadnienie podstawowych przepisów części normatywnej bez ich przytaczania czy parafrazowania*. Motywy nie powinny również zawierać wypowiedzi o charakterze *nienormatywnym, takich jak postulaty lub deklaracje polityczne*.

Motywy stanowią sekcję aktu prawnego, w której instytucje muszą wykazać, że działały w ramach swoich kompetencji, że zamierzone cele nie mogą zostać osiągnięte w wystarczający sposób przez same państwa członkowskie oraz że działanie na szczeblu Unii nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia celów Traktatów. W tym kontekście włączenie takiego odniesienia do motywu 13 stanowi niepożądany i nieuzasadniony precedens”.
